



Aosta, 18/06/2026 e Prot. n. 11159, Rep. n. 103/2026

## CONSIGLIO DI DIPARTIMENTO DI SCIENZE UMANE E SOCIALI

### DELIBERAZIONE ADOTTATA NELLA SEDUTA DEL 17 giugno 2026

Partecipano alla trattazione della seguente deliberazione:

**09/04 Corso di laurea in Lingue e comunicazione per l'impresa e il turismo. Rinnovo e conferimento diretto di incarichi per attività didattiche attivate per il secondo semestre dell'anno accademico 2026/2027.**

Nominativo	Ruolo	F	C	A	As	Nc
Maurizio PISERI	Direttore	X				
Carlo Maria BAJETTA	Professori I fascia	X				
Andrea BOBBIO	Professori I fascia	X				
Elena CATTELINO	Professori I fascia	X				
Teresa GRANGE	Professori I fascia	X				
Maria Grazia MONACI	Professori I fascia	X				
Anna Maria PIOLETTI	Professori I fascia	X				
Gianmario RAIMONDI	Professori I fascia	X				
Françoise RIGAT	Professori I fascia	X				
Angelo BENOZZO	Professori II fascia	X				
Nicole BIANQUIN	Professore II fascia	X				
Stefano CACCIAMANI	Professori II fascia	X				
Claudia Maria CHANU	Professori II fascia	X				
Stefania CRISTOFANELLI	Professori II fascia	X				
Luisa GIACOMA	Professori II fascia	X				
Federica LOCATELLI	Professori II fascia	X				
Gianni NUTI	Professori II fascia				X	
Angela PIU	Professori II fascia	X				
Valentina PORCELLANA	Professori II fascia	X				
Luca SCACCHI	Professori II fascia	X				
Giuseppe BARBIERO	Ricercatori	X				
Fabrizio BERTOLINO	Ricercatori	X				
Laura FERRO	Ricercatori	X				
Roberta GRANDI	Ricercatori				X	
Vittore PERRUCCI	Ricercatori	X				
Luisa REVELLI	Ricercatori	X				
Angelica VEDELAGO	Ricercatori	X				
Jordi MANUELLO	Rappresentanti docenti a contratto	X				



Luisa MONTROSSET	Rappresentanti docenti a contratto	X				
Giovanni VOLTOLIN	Rappresentanti docenti a contratto	X				
Rebecca CANU	Rappresentanti studenti	X				
Vittoria FURFARO	Rappresentanti studenti	X				
Maria LO MAGNO	Rappresentanti studenti				X	

**Legenda:** (F - Favorevole) - (C - Contrario) - (A - Astenuto) - (As - Assente) - (Nc - Non convocato)

### **Il Consiglio di Dipartimento di Scienze Umane e Sociali**

- visto lo Statuto di Ateneo, nel testo vigente;
- visto il Regolamento didattico di Ateneo, nel testo vigente;
- visto il Regolamento di Ateneo per l'amministrazione, la finanza e la contabilità, nel testo vigente;
- visto il Manuale di contabilità e gestione di Ateneo, nel testo vigente;
- visto il Regolamento di funzionamento del Dipartimento di Scienze umane e sociali, nel testo vigente;
- visti i Regolamenti didattici del Corso di laurea in Lingue e comunicazione per l'impresa e il turismo, nei testi vigenti;
- visto il Regolamento di Ateneo per il conferimento di contratti per attività didattiche, nel testo vigente;
- vista la Legge 07 agosto 1990, n. 241, recante "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi", nel testo vigente;
- richiamate le deliberazioni del Consiglio del Dipartimento di Scienze umane e sociali n. 9, del 4 febbraio 2026 e n. 77, del 20 maggio 2026, concernenti la presa d'atto del budget assegnato al Dipartimento di Scienze umane e sociali, per l'anno 2026;
- richiamata la deliberazione della Giunta esecutiva n. 23, del 2 settembre 2024, concernente, tra l'altro, l'aggiornamento all'anno accademico 2024/2025 del prospetto ricognitivo dei compensi connessi agli incarichi conferiti a soggetti esterni all'Ateneo per attività didattiche nell'ambito dei corsi di laurea, dei corsi di laurea magistrale e dei percorsi per la specializzazione per il sostegno;
- richiamata la propria precedente deliberazione n. 63, del 22 aprile 2026 concernente le determinazioni in merito all'offerta didattica del Corso di laurea in Lingue e comunicazione per l'impresa e il turismo per l'anno accademico 2026/2027 e, in particolare, gli affidamenti delle attività didattiche ai docenti di ruolo dell'Ateneo;
- richiamata la propria precedente deliberazione, adottata nella seduta odierna, concernente la parziale rettifica degli affidamenti di attività didattiche per l'anno accademico 2026/2027 di cui alla deliberazione del Consiglio del Dipartimento di Scienze umane e sociali n. 63/2026;
- ravvisata la necessità di procedere alla copertura delle attività didattiche rimaste vacanti, a seguito degli affidamenti ai docenti di ruolo dell'Ateneo, nell'ambito del corso di studio in



oggetto, al fine di garantire il regolare svolgimento delle attività didattiche del secondo semestre dell'anno accademico 2026/2027;

- considerato che, ai sensi dell'art. 7, comma 1, del sopracitato Regolamento per il conferimento di contratti per attività didattiche, i contratti per attività didattiche sono rinnovabili annualmente per un periodo massimo di cinque anni, previo accertamento delle coperture finanziarie, della permanenza dei requisiti richiesti, nonché della valutazione positiva dell'attività svolta;
- richiamata la deliberazione del Consiglio di Dipartimento di Scienze umane e sociali n. 117, del 24 luglio 2025, con la quale sono stati, tra l'altro, rinnovati, per l'a.a. 2025/2026, i seguenti incarichi per attività didattiche attivate al secondo semestre:

ATTIVITÀ DIDATTICA	ORE	CFU	ANNO	SEM	LINGUA VEICOLARE	DOCENTE
Lingua e cultura inglese 1 – Modulo II - Gruppo A	60	6	1	2	ING	WOODALL James Paul
Viajes y paisajes: lengua, cultura y memoria en el mundo hispano – Modulo II	60	6	2	2	SPA	PEÑA GONZÁLEZ Patricia
Mit Deutsch durch die Welt – Modulo II	60	6	2	2	TED	GUDERJAHN Katrin
Digital communication – Modulo II – Working with digital apps – Gruppo A	20	2	2	2	ING	VEZZETTI Enrico
Digital communication – Modulo II – Working with digital apps – Gruppo B	20	2	2	2	ING	VEZZETTI Enrico

- richiamato il decreto del Direttore del Dipartimento di Scienze umane e sociali n. 222, del 22 dicembre 2025, concernente, tra l'altro, il conferimento diretto al Dott. Lombo' Mulliert Pablo, per l'anno accademico 2025/2026, del seguente incarico per attività didattica:

ATTIVITÀ DIDATTICA	SSD	CFU	ORE	ANNO	SEM	LINGUA VEICOLARE
Lingua e cultura spagnola 1 - Modulo II - Gruppo A	SPAN-01/C (ex L-LIN/07)	6	60	1	2	SPA

- richiamata la deliberazione del Consiglio di Dipartimento di Scienze umane e sociali n. 10, del 4 febbraio 2026, concernente, tra l'altro, il conferimento diretto alla Dott.ssa Regina Maria Kitta, per l'a.a. 2025/2026, del seguente incarico per attività didattica:

ATTIVITÀ DIDATTICA	ORE	CFU	ANNO	SEM	LINGUA VEICOLARE
Lingua e cultura inglese 1 – Modulo II - Gruppo B	60	6	1	2	TED

- valutata positivamente l'attività didattica svolta dai sopraindicati docenti, nell'ambito del Corso di laurea in Lingue e comunicazione per l'impresa e il turismo, nell'a.a. 2025/2026;
- preso atto che hanno manifestato la propria disponibilità al rinnovo degli incarichi i seguenti docenti, con note acquisite agli atti di Ateneo come sotto riepilogato:
  - Woodall James Paul, prot. n. 10404/VII/04 dell'8 giugno 2026;
  - Peña Gonzalez Patricia, prot. n. 10136/VII/04 del 4 giugno 2026;



- Guderjahn Katrin, prot. n. 10139/VII/04 del 4 giugno 2026;
  - Vezzetti Enrico, prot. n. 10135/VII/04 del 4 giugno 2026;
  - Lombo' Mulliert Pablo, prot. n. 10715/VII/04 dell'11 giugno 2026;
  - Kitta Regina Maria, prot. n. 10138/VII/04 del 4 giugno 2026;
- considerati, ai fini del calcolo della misura massima dei compensi integrativi, i dati relativi alla residenza e al domicilio dei suddetti docenti a contratto indicati nelle schede anagrafiche agli atti di Ateneo e stimati, ai fini dell'individuazione del compenso lordo ente (L.E.), gli oneri nella misura del 26,5% del compenso lordo percipiente (L.P.);
- accertato il rispetto delle disposizioni in materia di rinnovo dei contratti di cui all'articolo 7, comma 1, del Regolamento per il conferimento di contratti per attività didattiche nonché di incompatibilità e cumulo di incarichi, di cui all'articolo 12, comma 1, lettera e), comma 2 e comma 3, del medesimo Regolamento;
- ravvisata, pertanto, l'opportunità di rinnovare, per l'anno accademico 2026/2027, gli incarichi per le attività didattiche sopra indicate del secondo semestre nell'ambito del Corso di laurea in Lingue e comunicazione per l'impresa e il turismo, come di seguito riepilogato:

ATTIVITÀ DIDATTICA	CFU	ORE	ANNO	SEM	LIN*	DOCENTE	COMPENSO ORARIO	COMPENSO INTEGRAT	COMPENSO L.P.*	COMPENSO L.E.*
Lingua e cultura inglese 1 – Modulo II - Gruppo A	60	6	1	2	ING	WOODALL James Paul	€ 60,00	€ 0,00	€ 3.600,00	€ 4.554,00
Lingua e cultura spagnola 1 – Modulo II - Gruppo A	60	6	1	2	SPA	LOMBO' MULLIERT Pablo	€ 60,00	€ 600,00	€ 4.200,00	€ 5.313,00
Lingua e cultura tedesca 1 – Modulo II – Gruppo A	6	60	1	2	TED	KITTA Regina Maria	€ 60,00	€ 600,00	€ 4.200,00	€ 5.313,00
Viajes y paisajes: lengua, cultura y memoria en el mundo hispano – Modulo II	60	6	2	2	SPA	PEÑA GONZÁLEZ Patricia	€ 60,00	€ 0,00	€ 3.600,00	€ 4.554,00
Mit deutsch durch die welt – Modulo II	6	60	2	2	TED	GUDERJAHN Katrin	€ 60,00	€ 600,00	€ 4.200,00	€ 5.313,00
Digital communication – Modulo II – Working with digital apps – Gruppo A	20	2	2	2	ING	VEZZETTI Enrico	€ 110,00**	€ 200,00	€ 2.400,00	€ 3.036,00
Digital communication – Modulo II – Working with digital apps – Gruppo B	20	2	2	2	ING	VEZZETTI Enrico	€ 110,00**	€ 0,00***	€ 2.200,00	€ 2.783,00
<b>TOTALE</b>									<b>30.866,00</b>	

\*L.P. – lordo percipiente; L.E. – lordo ente; LIN - lingua veicolare

\*\* comprensivo dell'incremento del 10% in funzione della lingua veicolare

\*\*\* non corrisposto in quanto già previsto per altra attività didattica erogata nello stesso semestre



- richiamato il Verbale del Nucleo di Valutazione n. 1, della riunione del 30 gennaio 2025, acquisito agli atti di Ateneo al prot. n. 1908/II/15, del 5 febbraio 2025, nell'ambito del quale il Nucleo di Valutazione ha, tra l'altro, espresso parere positivo al conferimento in via diretta degli incarichi per attività didattica, ai sensi dell'art. 6, comma 3 del Regolamento per il conferimento di contratti per attività didattiche, con particolare riferimento al curriculum vitae della Dott.ssa Groeger Anita;
- sentito il Coordinatore del Corso di laurea in Lingue e comunicazione per l'impresa e il turismo proporre per il secondo semestre dell'anno accademico 2026/2027 il conferimento diretto alla Dott.ssa Groeger Anita dell'attività didattica come di seguito dettagliato:

ATTIVITÀ DIDATTICA	CFU	ORE	ANNO	SEM	LIN*	DOCENTE	COMPENSO ORARIO	COMPENSO INTEGRAT	COMPENSO L.P.*	COMPENSO L.E.*
Lingua e cultura tedesca 1 – Modulo II – Gruppo B	6	60	2	2	TED	GROEGER Anita	€ 60,00	€ 600,00	€ 4.200,00	€ 5.313,00

\*L.P. – lordo percipiente; L.E. – lordo ente; LIN - lingua veicolare

- ritenuto opportuno delegare il Direttore del Dipartimento all'approvazione dei bandi e all'adozione degli ulteriori atti necessari per il conferimento dei contratti per le attività didattiche del Corso di laurea in Lingue e comunicazione per l'impresa e il turismo attivate al secondo semestre per l'anno accademico 2026/2027 risultanti ancora vacanti a seguito degli affidamenti ai docenti di ruolo, dei suddetti rinnovi e del suddetto conferimento diretto;
- preso atto che la presente deliberazione è soggetta a visto di regolarità contabile,

### DELIBERA

1. Di rinnovare, per l'anno accademico 2026/2027, per le motivazioni indicate in premessa, i seguenti incarichi per attività didattiche attivate al secondo semestre nell'ambito del Corso di laurea in Lingue e comunicazione per l'impresa e il turismo:

ATTIVITÀ DIDATTICA	CFU	ORE	ANNO	SEM	LIN*	DOCENTE	COMPENSO ORARIO	COMPENSO INTEGRAT	COMPENSO L.P.*	COMPENSO L.E.*
Lingua e cultura inglese 1 – Modulo II - Gruppo A	60	6	1	2	ING	WOODALL James Paul	€ 60,00	€ 0,00	€ 3.600,00	€ 4.554,00
Lingua e cultura spagnola 1 – Modulo II - Gruppo A	60	6	1	2	SPA	LOMBO' MULLIERT Pablo	€ 60,00	€ 600,00	€ 4.200,00	€ 5.313,00
Lingua e cultura tedesca 1 – Modulo II – Gruppo A	6	60	1	2	TED	KITTA Regina Maria	€ 60,00	€ 600,00	€ 4.200,00	€ 5.313,00
Viajes y paisajes: lengua, cultura y memoria en el mundo hispano – Modulo II	60	6	2	2	SPA	PEÑA GONZÁLEZ Patricia	€ 60,00	€ 0,00	€ 3.600,00	€ 4.554,00
Mit deutsch durch die welt – Modulo II	6	60	2	2	TED	GUDERJAHN Katrin	€ 60,00	€ 600,00	€ 4.200,00	€ 5.313,00
Digital communication – Modulo II – Working with digital apps – Gruppo A	20	2	2	2	ING	VEZZETTI Enrico	€ 110,00**	€ 200,00	€ 2.400,00	€ 3.036,00



Digital communication – Modulo II – Working with digital apps – Gruppo B	20	2	2	2	ING	VEZZETTI Enrico	€ 110,00**	€ 0,00***	€ 2.200,00	€ 2.783,00
<b>TOTALE</b>									<b>30.866,00</b>	

\*L.P. – lordo percipiente; L.E. – lordo ente; LIN - lingua veicolare

\*\* comprensivo dell'incremento del 10% in funzione della lingua veicolare

\*\*\* non corrisposto in quanto già previsto per altra attività didattica erogata nello stesso semestre

2. Di conferire in via diretta, per l'anno accademico 2026/2027, per le motivazioni indicate in premessa, il seguente incarico per attività didattica attivata al secondo semestre nell'ambito del Corso di laurea in Lingue e comunicazione per l'impresa e il turismo:

ATTIVITÀ DIDATTICA	CFU	ORE	ANNO	SEM	LIN*	DOCENTE	COMPENSO ORARIO	COMPENSO INTEGRAT	COMPENSO L.P.*	COMPENSO L.E.*
Lingua e cultura tedesca 1 – Modulo II – Gruppo B	6	60	2	2	TED	GROEGER Anita	€ 60,00	€ 600,00	€ 4.200,00	€ 5.313,00

\*L.P. – lordo percipiente; L.E. – lordo ente; LIN - lingua veicolare

3. Di dare atto che i rinnovi di cui al precedente punto 1 e il conferimento diretto di cui al precedente punto 2 sono subordinati all'attestazione, da parte dei soggetti interessati, in relazione all'incarico e nei confronti dell'Ateneo, dell'insussistenza di situazioni, anche potenziali, di conflitto di interessi, ai sensi dell'art. 53, comma 14 del D.Lgs. n. 165/2001, nonché di situazioni di incompatibilità di cui all'articolo 12, comma 1, lettere a), b), c) e d) del Regolamento di Ateneo per il conferimento di contratti per attività didattiche.

4. Di delegare il Direttore di Dipartimento all'approvazione dei bandi e all'adozione degli ulteriori atti necessari per il conferimento di contratti per le attività didattiche del Corso di laurea in Lingue e comunicazione per l'impresa e il turismo attivate al secondo semestre per l'anno accademico 2026/2027 di seguito elencate:

ATTIVITA' DIDATTICA	SSD	ORE	CFU	ANNO	SEM.	LIN*
Lingue e culture europee - Modulo II: Linguistica comparata	LIFI-01/A (ex L-FIL-LET/12)	45	6	1	2	ITA
Lingua e cultura francese 1 - Modulo II - Gruppo B	FRAN-01/B (ex L-LIN/03)	60	6	1	2	FRA

\* lingua veicolare

5. Di dare atto che la presente deliberazione è soggetta a visto di regolarità contabile e che le autorizzazioni di spesa relative alle attività didattiche di cui ai precedenti punti 1 e 2 erogate nel secondo semestre dell'a.a. 2026/2027, per un ammontare complessivo di euro 36.179,00 (trentaseimilacentosettantanove/00) graveranno sulle voci del budget autorizzatorio per l'anno 2027.

6. Di trasmettere la presente deliberazione ai competenti Uffici della Direzione generale.

7. Di pubblicare la presente deliberazione all'Albo online di Ateneo per 60 giorni.



UNIVERSITÀ DELLA VALLE D'AOSTA  
UNIVERSITÉ DE LA VALLÉE D'AOSTE

Visto per regolarità contabile  
Cecilia Lista  
*(firmato digitalmente)*

Il Segretario verbalizzante  
Cecilia Lista  
*(firmato digitalmente)*

Il Presidente del Consiglio di Dipartimento di Scienze umane e sociali  
Maurizio Piseri  
*(firmato digitalmente)*